



The U.S. Ambassador to the Netherlands, His Excellency J. William Middendorf II (2nd r), accompanied by Lt. Governor O. S. Henriquez (2nd l) and U.S. Consul Harry Lofton, is welcomed by President R. L. Trusty (r) and Vice President L. Johnston during his visit to Lago August 11.

Embahador di Merca na Hulanda, Su Excelencia J. William Middendorf II (2ndo dr), acompaña pa Gezaghebber O. S. Henriquez (2ndo r) y Consul Americano Harry Lofton, ta ser yama bonbini door di Presidente R. L. Trusty (dr) y Vice Presidente L. Johnston durante su bishita na Lago Aug. 11.

Mechanical Shops ta Ser Renoba; Mas Herment y Equiponan Mehora

Ya for di anja pasá, Mechanical Shops a ser transforma pa haya un mihor apariencia. Lugar di un cantidad di mashin den Machine Shop a ser cambiá. E areglo di mashinnan den un posicion diagonal en vez di forma di blokki, ta mas seguro y mas espacioso.

Henter interior di e edificio, inclusive mashinnan y algun herment a ser geverf cu un color berde suave. Tambe cierto seccionnan di e vloer a ser geverf berde clá, riba sugerencia di e artesanonan. Tur esey ta duna un bista mas frescu den shop, y ta juda nan tene e lugar di trabao mas limpi.

Fuera di e areglo nobo den Machine Shop, compania a order herment pa un suma di \$28,000, pa tene paso cu ultimo desarojonan y tecnica di shop-

nan moderno. E hermentnan ta inclui e plancha nobo cu superficie di granito pa midi cu precision, y algun herment pneumático y hidráulico pa desbarata equipo rapidamente.

Tambe algun procedimiento di trabao a ser mehorá. Dos tanki nobo vierkant a keda instalá pa laba y trata pompnan promer cu nan ser drechá. Compania a pone bankinan pa trabao na un altura mas conveniente pa e empleadonan desbarata y ensambla pompnan y otro equipo. Rekkinan nobo a keda instalá pa pone riba nan equipo cu ta dreña shop pa ser drechá. Awor un calentador electrico secu a tuma lugar di un calentador cu tabata usa zeta pa keinta bearingnan di 100° F. te mas

(Continuá na pagina 7)

Angela, Oliver and Morgan Complete One-Year Assignment in Germany

Returning to Aruba recently after a one-year assignment in Europe were Marciano Angela, Robert F. Morgan and Kenneth O. Oliver. As Lago's representatives on the HDS project in Germany, their work had taken them to the office of the prime contractor, Ralph M. Parsons Company, in Frankfurt am Main.

The first to return from his overseas assignment was Bob Morgan of Technical-Process Engineering, whose assignment centered around the HDS contractor's process design work of the plant.

"Rocky" Angela and Ken Oliver of the M&C and Mechanical Engineering Divisions respectively, started back at Lago early this month after completing their assignment which basically involved follow-up on the detailed mechanical engineering work done by the contractor. As such they worked closely from the HDS scale models, reviewing basic design specifications of the plant and practical layout on the various equipment. This would ensure both a most economical design and flexibility

(Continued on page 3)

Ferdinand R. Lo Fo Sang Advances To Area Supervisor in Mechanical

Effective August 1, Ferdinand R. Lo Fo Sang was promoted to area supervisor in the Electrical Maintenance Section of the Mechanical-Maintenance & Construction Division. With this promotion he became a management member.

Ferdinand started with the company as an apprentice in the Lago Vocational School in 1943. After graduating in 1946, he was assigned to the Mechanical-Electrical Division as an electrician helper "B". After six months, he joined the local army, returning to the Electrical Division a year later where he advanced to electrician helper "A" in 1948.

Between 1949 and 1952 he worked in the various electrician categories, advancing to electrician "A" and tester. Since then he acted on several occasions as sub foreman and assistant foreman, and over the recent years as area supervisor, in various sections of the Mechanical Department. He also assisted Dressler engineers in the installation of computer hook-up to the 2300

voltage starters in the Oil Movements Department.

Prior to his August 1 promotion, Ferdinand had been an equipment tradesman "A", ac-



F. R. Lo Fo Sang

ting area supervisor in Electrical.

He has followed the Lago-sponsored Process Training, Electrician and Power Distribution courses. On his own, he took evening courses at the technical school in welding, algebra and basic electronics.

Ferdinand, whose hobbies include welding jobs and working in his yard, is one of the

(Continued on page 3)

ARUBA

Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Editor: A. Werleman; Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange

J. M. de Cuba - Photographer

Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

30th Service Anniversary, August 1970

Bonifacio H. Boezem a cuminsa traha na Esso Transportation Company na Juli 1935. El a pasa pa Lago na 1942, cuminzando como obrero den Comisario. Despues el a traha den Drydock di departamento di Marina como obrero. Na 1943 el a bai den schutterij. Bolbiendo na 1945 el a bai traha trobe den flota di Lake Tanker, como fogonero.

Na 1954 el a traslada pa Lago Police Department como poliz aprendiz. Ey el a bai dilanti y a bira patrolman I na 1958. Promocion na 1961 a duné puesto di senior patrolman.

Sr. Boezem cu otro promocion a bira corporal na 1966. Actualmente e ta corporal di poliz den departamento di Servicionan Industrial. Dia 6 di Augustus el a cumpli 30 anja na Lago.

Bonifacio H. Boezem joined the Esso Transportation Company in July 1935. He transferred to Lago in 1942 starting as a laborer in the Commissary.



B. H. Boezem

He later worked in the Marine Department's Drydock as a laborer. In 1943, he entered compulsory military service. Upon returning in 1945 he rejoined the Lake Tankers Fleet where he worked as a fireman.

In 1954 he transferred to the Lago Police Department as a patrolman trainee. Here he advanced to patrolman I in 1958. A promotion in 1961 made him a senior patrolman.

Mr. Boezem progressed to corporal in 1966. At present, a police corporal in the Industrial Services Department, he commemorated his service anniversary August 6.

25-YEAR SERVICE WATCH RECIPIENTS

AUGUST, 1970

Jose Oduber	- Mech.-Cleanout/Yard Section
Juan V. Tromp	- Proc.-Term. Div. - Float. Equip.
Oscar V. Antonette	- PR/IR-Public Relations
Venancio S. Solognier	- Mechanical-Building Section
Bernardo Baptist	- Technical-Lab. Inspection Sect.
John Bishop	- Proc.-Ref., Utilities (Powerh.)
Antonio Briesum	- Mechanical-Equipment Section
Zacarias Croes	- Mechanical-Metal Section
Juan M. Loopstok	- Mechanical-Metal Section
Leopold A. Philips	- Mechanical-Metal Section
Juan Tromp	- Mechanical-Metal Section
Pedro Kock	- Mechanical-Metal Section
Marco Dirksz	- Proc.-Ref. (Still, Crkg. & Trtg.)
Arthur S. Heyliger	- Process-Refining, Utilities
Juan R. Lopez	- Mech.-Equipment Operators
George A. Thomas	- Mechanical-Equipment Section
Elnesto A. Richardson	- Mechanical-M&C-General

Ferdinand R. Lo Fo Sang Promovi Pa Area Supervisor den Mechanical

Cu efecto 1 Augustus Ferdinand R. Lo Fo Sang a ser promovi pa supervisor di distrito den seccion di mantenccion electrico di division mantencion y construccion di Mechanical. Cu e promocion aki el a bira un miembro di gerencia.

Ferdinand a cuminsa traha cu compania como aprendiz na Lago Vocational School anja 1943. Despues di gradua na 1946 el a bai traha como electricista ayudante B den division Electrical di Mechanical. Despues di seis luna e mester a bai den schutterij, y un anja despues el a bolbe den division Electrical caminda promocion a haci electricista ayudante A na 1948.

Entre 1949 y 1952 el a traha den varios categoria di electricista, bayendo dilanti te bira Electricista A y tester. Desde e tempo ey el a actua na varios ocasion como subforeman y assistant foreman, y durante reciente anjanan tambe como supervisor di distrito, den varios seccion di Mechanical. Tambe el a juda

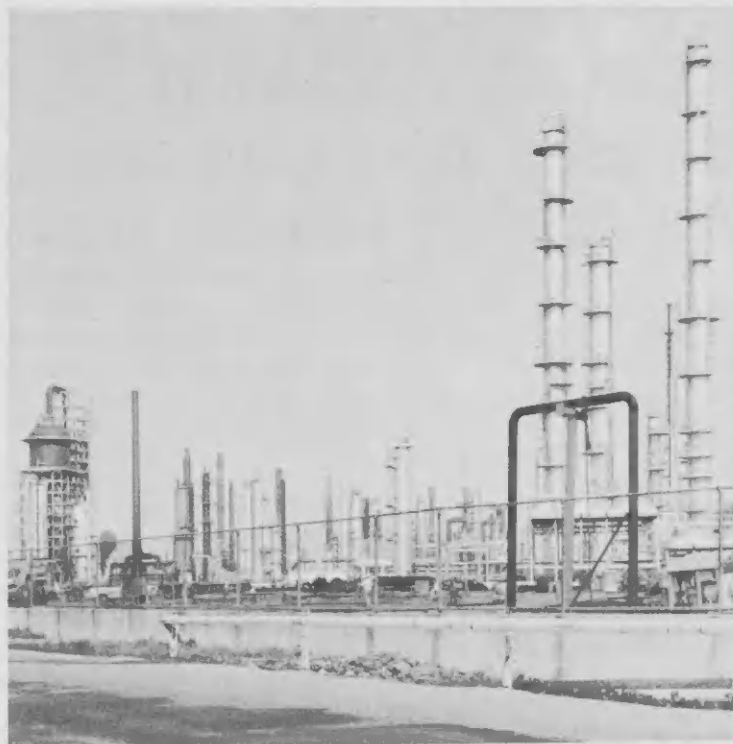
ingenieronan di Dressler cu instalacion di conexion di computer na e starternan di 2300 volt den departamento Oil Movements.

Promer cu su promocion dia 1 Augustus Ferdinand tabata equipment tradesman "A", como supervisor interino di distrito den Electrical.

El a tuma varios curso patrociná door di Lago den Process Training, curso di electricista y di distribucion di corriente. Riba su mes iniciativa el a sigi cursonan di anochi na technische school di weld, algebra y electronica basica.

Den su tempu liber Ferdinand ta gusta haci trabaonan di weld, y traha den su curá. E ta un di e sugeridornan mas frecuente den e programa di compania cu jama Coin Your Ideas. El a gana hopi premio CYI, inclusivo un di e premionan grandi.

E ta casá y tin tres yiu, Ilse 21, Michael 18 y Linda 17. E y su famia ta biba na Playa. Na su sigiente vacacion e ta bai mira e watervalnan na Surnam.



Several structures such as this one can be seen now near the fences south of the NFAR. They are expansion loops in the steamlines going to the HDS tanks. They keep the product at a specific temperature and prevent solidification. Estructuranan manera esaki pa zuid di NFAR ta di expansion pa linjanan di stoom cu ta bai pa tankinan di HDS. Nan ta tene producto cayente y ta preveni solidificacion.



Visiting C.A.P. cadets and party meet Lago PR/IR Manager B. E. Nixon (extreme left) in his office. (Cadetnan bishitantes di C.A.P. y grupo ta reuni cu Gerente di PR/IR di Lago, B. E. Nixon (banda robes) den su oficina. Di robes



pa drechi): George F. Root, C.A.P. senior member; cadet Alvin Gray, Mrs. Cruz and Mr. Hector Cruz, commander of Curaçao Youth Air Brigade; John J. Petrilla and PR Administrator O. V. Antonette.

Three Complete Overseas Assignment

(Continued from page 1)

ility in the operation and maintenance aspect of the project.

During their assignment Lago's engineers worked as a team with other project engineers from Esso Research & Engineering Company, also assigned to the contractor's home office.

The experience of working directly in the contractor's office on such a big project was certainly a new one for Lago's

engineers. The background information gathered during their assignment will certainly be of much value in the operation of the HDS plant.

During their stay in Germany the three men were accompanied by their wives and children. In their free time, and especially during the holidays, they toured Germany and visited several other European countries.

Cadetnan di Patruya Aereo Civil Di Merca Ta Bishita Aruba y Lago

Dia 6 Augustus 1970 dos cadet di Patruya Civil Aereo di Merca, John J. Petrilla y Alvin L. Gray, escoltá door di George F. Root, un miembro senior den e organisacion, a bishita Lago. Hunto cu nan tabata Comandante di Brigada Hubenil Aereo na Corsow, Hector E. Cruz y Señora Cruz.

Sev Luydens di PR/IR a hiba e bishitantenan na un paseo door di nos refinaria, y despues nan a come den Esso Club. Presente eynan tabata tambe Vice-Presidente LeRoy Johnston, Gerente di PR/IR B. E. Nixon, Administrador di PR O. V. Antonette y A. C. Eman, Hefe di Seccion-Comunicacion. Na e ocasion aki Sr. Root a presenta na Sr. Johnston un certificado di aprecio di e Patruya Civil Aereo di Merca.

Esaki ta promer bez cu

miembronan di Patruya Civil Aereo di Merca ta bishita Aruba. Mientras cu no tin un tal organisacion na Aruba, Brigada Hubenil Aereo na Corsow tin 60 miembro. Actualmente tin plannan pa lanta un organisacion asina na Aruba otro anja.

Gruponan similar ta existi den mas cu 30 pais den henter mundu. Cada anja tin un intercambio di cadetnan entre e paisnan ey.

Patruya Civil Aereo na Merca a keda organisá December 1, 1941. Actualmente hefe di e organisacion ta e Comandante Nacional, General Ellis, cu cuartel principal na base aerea di Maxwell, estado Alabama. E ta cai bao direccion di Forza Aerea di Merca, y tin un division of "hala" den cada estado, bao comando di

(Continuá na pagina 8)

U. S. Civil Air Patrol Cadets Visit Aruba and Lago for the First Time

On August 6, 1970 two U.S. Civil Air Patrol cadets, John J. Petrilla and Alvin L. Gray escorted by George F. Root, a senior member in the organization, visited Lago. Accompanying them were the Division Commander of the Youth Air Brigade in Curaçao, Hector E. Cruz and Mrs. Cruz.

The visitors were taken on a refinery tour by Sev Luydens of PR/IR, followed by a luncheon at the Esso Club. Present were Vice-President LeRoy Johnston, PR/IR Manager B. E. Nixon, PR Administrator O. V. Antonette and A. C. Eman, Section Head-Communications. During this occasion a certificate of appreciation of the U.S. C.A.P. was presented to Mr. Johnston by Mr. Root.

This was the first time that members of the U.S. C.A.P. visited Aruba. While there is no such organization in Aruba at present, the Youth Air Brigade in Curaçao has over 60 members. Plans are now in the making to set up a similar organization in Aruba next year.

Similar groups are in existence in over 30 countries throughout the world. Every year there is an exchange of cadets among these countries.

The U.S. C.A.P. was organized December 1, 1941. This organization is now headed by National Commander, General

Ellis, with national headquarters at the Maxwell Air Force Base in Alabama. It falls under the U.S. Air Force and has a division or "wing" in each state, headed by a Wing Commander.

The main purpose of the U.S. C.A.P. is to assist the U.S.A.F. with the civil portion of its operations and in courier service. They also help in civil defense work and in search and rescue activities in natural and non-natural disasters.

Lo Fo Sang Promoted

(Continued from page 1)

most avid suggesters in the company's Coin Your Idea Program. He has won many CYI awards including top CYI suggester.

He is married and has three children, Ilse 21, Michael 18 and Linda 17. He and his family live in Oranjestad. On his next vacation he plans to see the waterfalls in Suriname.

Lago's TV Program

"THE 21ST CENTURY"

9 p.m. - Sunday

August 23, 1970

CITIES OF THE FUTURE

August 30, 1970

CLASS OF 101

HDS Plant Shapes Up with Heavy Mobile Equipment



The 4-ton Pettibone Super 8 High-Lift can lift up to 18 feet through hydraulic gear.
E Pettibone Super 8 High-Lift di 4 ton por hiza te cu 18 pia halto cu gear hidraulico.



In addition to lifting equipment, this dual-purpose Super 8 High-Lift can also carry material such as this reel of steel cables.
Ademas di hiza equipo, e Super 8 High-Lift aki di doble uso, tambe por carga material manera un "rol" di kabel di staal.



One of the caterpillars at the site was used to move plants north.
Un di e caterpillar ta na sitio pa tempo cu el a prepara di hidrogeno pa



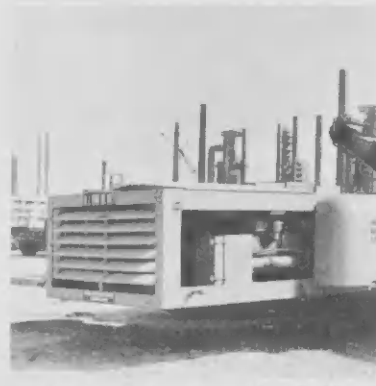
This Grove crane with a 35-ton lifting capacity, equipped with a telescope boom, here assists in erecting the Paint Shop, a steel prefabricated quonset hut.
E Grove crane aki cu por hiza te 35-ton, equipa cu boom telescopico, aki ta yuda traha e Paint Shop, un "quonset hut" prefabrica di staal.



Scorpion-like Hough-60 Payloader bucket lifting material.
Payloader Hough 60 manera un dilanti ta c



The Hyster compactor pulled by caterpillar prepares new road area. The engine at the rear of the unit moves roller sideways as it is pulled, to smooth and pack surface.
E Hyster compactor hala door di caterpillar ta prepara caminda nobo. E motor patras di e unidad ta hala roller di un banda pa otro pa haci superficie liso y pa pak'e.



This huge transporter helped with construction work.
E transportador grandi aki a yuda cu e ta awe

Planta di HDS ta Haya Forma cu Equiponan Mobil Pisa



work here at the
the two hydrogen
ouse # 1.
on aki durante =
a e dos plantanan
werhouse # 1.



This Caterpillar 950's front end loader can dump from the side of the bucket with a hydraulic device.
E Caterpillar 950 su "loader" di parti pa dilanti por descarga for di banda di su baki cu un aparato hidraulico.



The Liebherr 941 back-hoe with hydraulic power down on boom enables operator to dig into hard or compacted surfaces.
E Liebherr 941 cu baki di coba bira paden cu forza hidraulico ariba e boom, ta haci cu operator por coba den lugar duro y compacto.



ar-end excavator and front
ction.
u baki pa coba patras y baki
a accion.



This Warner & Swasey Gradall G-600 excavator/trenching unit with bucket which can be twisted to dig at a 45-degree angle on telescope boom, excavates flume at HDS site.
E unidad di coba y traha sanhe Warner & Swasey Gradall G-600 cu baki cual por bira te na 45 grado cu "boom" telescopico, aki ta coba un na sitio di HDS.



40-ton reactor to its actual
te.
reactor di 640 ton caminda
HDS.



Hough-90 Payloader loads dumptruck with sand to clear area after excavation work.
Payloader Hough-90 ta carga dumptruck cu santo despues di trabao di cobamento.

Problema di Trafico Ta Hopi Ainda Pero nan Tabata Existi den Pasado

Chofernan ta sufriendo hopi anja caba di dificultadnan den trafico, y tur cos ta muestra cu nan lo sigi sufri di nan hopi anja mas. Realmente bo no por haci mucho pa remediar e situacion.

For di tempu bieu caba, tabatin regla pa tene cuenta cu trafico su problemanan. Pero hendenan di antes tabata hacié di nan mes manera.

Un Direccion

Si algun dia bo haya bo mes coriendo den direccion robz riba un caya di un solo direccion, kizas bo ta pensa ta ken a bini cu e idea ey.

Wel, bo por tira falta riba Romanonan pasobra nan tambe tabatin caya cu un solo direccion. E cayanen smal cu hopi curva na Roma tabata forza hendenan den garoshi di pasa asina cerca di murayan, cu nan tabata rasca e wielnan. Y asina ta cu "ingenieronan di trafico" finalmente a pone regla cu "garoshinan liher, garoshinan di entrega cos, y stoelnan pa carga hende mester move den un solo direccion".

Peligro Scondí

Hopi chofer a haya nan den mal ora pasobra un senjal di para auto tabata kitá for di bista door di mata of un cruzada tapá door di maishi haltu. Na Inglatera den siglo 13, lo e no tabatin ningun clase di dificultad. Na 1285 un ley a worde pasá cu ta bisa cu "Tur mata y yerba mester worde cortá te na un distancia di 2000 pia na cada banda di

caminda, entre ciudadnan cu mercado pa asina evita cu ladronnan por sconde den nan".

Awendia e peligro real ta ora bo no por mira un vehiculo bini di otro banda.

Ta Kiko Otro Ta Bieu Anto?

Ora bo cera bo faha di seguridad kizas bo ta pensa: "Sikiera esaki ta un cos cu no tabata existi den tempu bieu".

Pero realmente fahanan di seguridad tabata conoci hopi tempu caba, di un forma of otro.

Varios di e garoshinan sin cabai tabatin faha aden pa tene pasaheronan den e vehiculonan riba caminda malu - y ora e vehiculo para di repente.

Nan tabatin seguramente nan problemanan, e biaheronan den tempu bieu, pero cuantun di nan por a sonja cu trafico lo a bira loke e ta awor aki?

Asina tantu tempu pasá, na anja 713 promer cu Cristu, un profecia di Bijbel den buki di Nahum, Capitulo 2, Versiculo 2, a haci prediccion di condicionnan di trafico, cu hopi di nos lo admiti cu ta net manera Bijbel a bisa.

E profeta ta bisa: "Nan carosanan lo core pa loco den cayanen; nan lo dal contra otro riba cayanen hanchu; nan lo parce flambeu; nan lo core manera lamper".

Ora abo y bo "carosa" keda pegá den trafico, y bo ta consumí, rabia y perde pasenshi, corda cu e situacion malo aki no ta algo nobo.



Traffic Problems Today Are Many; In the Early Days They Existed, Too

Drivers have been experiencing traffic hangups for years. And chances are they will go right on experiencing them in the future. There's really not much you can do about it.

Since the early days, rules have been set to cope with traffic problems. They did it their own way.

One Way

If you have ever found yourself going the wrong way on a one-way street, maybe you have wondered who thought up such an idea.

Well, you can blame the ancient Romans for one-way streets, too. The narrow, winding streets of Rome forced passing charioteers to come so close that whitewalled wheels were scuffed. So Roman "traffic engineers" finally declared that "light carriages, delivery wagons and hand chairs must proceed in one direction only."

Concealed danger

Many a motorist has been booby-trapped by a stop sign hidden by brush or a crossroad obscured by a cornfield. He would have had no trouble back in thirteenth century England. In 1285 a law was passed providing that "All trees and shrubs must be cut down for a distance of 2,000 feet on either side of the roads between market towns to prevent the concealment of robbers in them."

Nowadays the real hazard is when you can't see an oncoming vehicle.

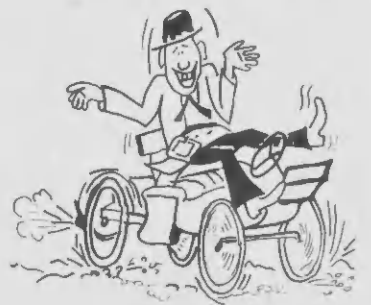
So What Else Is Old?

As you buckle your safety belt you might think to your-

self, "At least this is one thing they didn't have to fool with in the good old days."

But actually safety belts have been around for a long time in one form or another.

Several of the early horseless carriages featured belts to keep the passengers inside the vehicles on bumpy roads — and in sudden stops.



They certainly had their problems, those hardy travelers of bygone times, but how many would have dreamed that traffic could be like it is today?

As long ago as 713 B.C. a Biblical prophecy in the Book of Nahum, Chapter 2, Verse 4, predicted traffic conditions that many of us today would say tells it like it is.

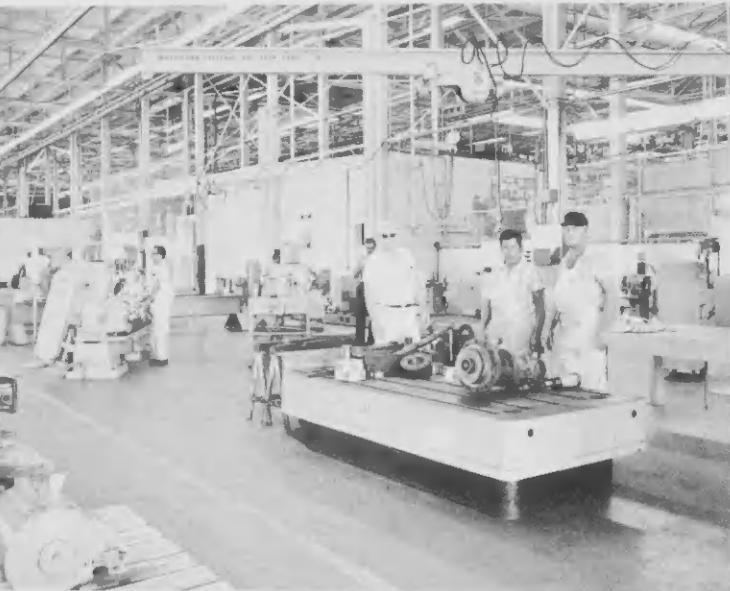
The prophet says: "The chariots shall rage in the streets; they shall jostle one another in the broad ways; they shall seem like torches; they shall run like lightning."

When you and your "chariot" get jammed up in traffic and you're beset by frustration and impatience and anger, just remember that there's nothing especially new about your predicament.





BEFORE: The Machine Shop Pump Repair Section, adjacent to the Pipe Section, prior to the modernization program. **PROMER:** Esaki ta e seccion di drecha pomp den Machine Shop promer cu programa di modernizacion.



AFTER: After rearrangement this section, now renamed the Rotary Equipment Section, is located at the shops' east end. Wearing dark glasses is Leo Chadwick who is showing Epifanio Rasmijn and Isildo Kelly the use of new tools. **DESPUES:** Despues di areglo nobo den e seccion, awor nombra Rotary Equipment Section, e ta keda na parti oost di e shop. Leo Chadwick cu bril preto ta mustra Epifanio Rasmijn y Isildo Kelly com pa usa hermentnan nobo.

Mechanical Shops Renoba

(Continuá di pagina 1)

of menos 550° F. Tur e mehoranan ey ta intencionan pa mehora seguridad y eficacia den trabaonan riba pompnan, of ora di fabrica partinan pa equipo di refinaria.

Encargá cu e programa pa moderniza e shopnan, cual a cuminsa anja pasa, tabata Charles Miannay di Mech.-M&C. El a ser asisti door di Leo Chadwick, un anterior ingeniero consultante pa Aero-

space Technology Corporation na Bloomfield, N.J.

El a retira for di ITT como supervisor di ingenieronan den planta encargá cu Equiponan di Sistema y Ingenieria pa e centro di comunicacion mundial pa Fuerza Aerea Americano.

Awor cu e programa di Shop ta cla, Leo Chadwick ta na Lago como consultante independiente ariba proyectonan adicional di modernizacion.

Mechanical Shops Get New Look; Tools Added, Equipment Improved

Since last year, the Mechanical Shops have undergone considerable facelifting. A number of machines in the Machine Shop have been rearranged. The new setup of machines in diagonal position instead of blockwise formation provides a safer and more space-saving arrangement.

The whole interior of the building, including machines and some tools, now display a new soft green coat. Also certain sections of the floor have been painted a light green at the suggestion of the tradesmen. This gives the shop a fresher look and contributes to better housekeeping.

In addition to the new layout of the Machine Shop, some \$28,000 worth of tools have been ordered to keep up with the latest developments and techniques in modern shops. These tools include the new granite surface plate for precision measuring and some pneumatic and hydraulic tools, used for rapid disassembly.

Some work procedures have also been improved. Two new square tanks have been installed for washing and treating pumps prior to repair. Work benches have been provided at a more convenient height for workmen to work in disassembling and assembling pumps and other equipment. New racks have been installed to hold incoming equipment that need repair. Now a dry electric heater replaces an oil bath heater for

heating bearings from 100° F. to about 550° F. All these improvements are intended to improve safety and efficiency in handling jobs on pumps or in fabricating parts for refinery equipment.

Charged with the shop modernization program, which started last year, is Charles Miannay of Mechanical-M&C. He was assisted by Leo Chadwick, formerly a consulting engineer with Aerospace Technology Corporation of Bloomfield, N.J. Leo, a mechanical engineer, is here as an independent consultant on further shop improvements.

He is a retiree of ITT with 25 years of service. His last assignment with ITT was supervisor of field engineers engaged in Systems Equipment and Engineering for the 465-L Strategic Air Command Centers (SACC), a world-wide communications center for the U.S. Air Force.



Johannes Croes (l) shows Oswald Oduber how to use Height Gauge Precision Dial Indicator for measuring parallelism on flanges.



Isildo Kelly and Epifanio Rasmijn (r) remove a coupling from a tar pump with pneumatic impact wrench and mechanical puller. Looking on is Patrick Brown.

Isildo Kelly y Epifanio Rasmijn (dr) ta kita un coupling for di un pomp di breuw cu "wrench" di impacto pneumatico y "puller mecanico. Observando ta Patrick Brown.

Minister of Communications L. A. I. Chance and party visited the refinery August 12. Shown here from l to r: Mechanical Manager K. L. Weill; Technical Manager H. V. Mowell; G. Sundal, senior engineer, Mechanical-Engineering; H.E. Minister L. A. I. Chance; Naval Inspector Varkenvisser; Government Harbor-master A. J. J. van Velzen; J. R. Buchanan, Division Superintendent-Terminal; President Roy L. Trusty and Vice President LeRoy Johnston.

Minister di Comunicacion L. A. I. Chance y grupo a bishita refinaria Augustus 12. Mustra aki for di r pa dr: Gerente di Mechanical K. L. Weill; Gerente di Technical H. V. Mowell; G. Sundal, senior engineer-Mechanical Engineering; S. E. Minister L. A. I. Chance; Inspector di Nabegacion Varkenvisser, Havenmeester A. J. J. van Velzen; J. R. Buchanan, Superintendente di Division Terminal; Presidente Roy L. Trusty y Vice Presidente LeRoy Johnston.



Angela, Oliver y Morgan ta Caba Encargo di Un Anja na Alemania

Bolbiendo na Aruba algun dia pasá despues di un encargo di un anja na Europa, tabata Marciano Angela, Robert F. Morgan y Kenneth O. Oliver. Como Lago su representante nan riba e proyecto di desulfurizacion na Alemania, nan trabao a hiba nan na oficina di e contratista principal, Ralph M. Parsons Co., na Frankfurt am Main.

E promer di jega aki despues di su encargo na ultramar tabata Bob Morgan di Technical-Process Engineering di kende su encargo tabata principalmente e contratista su diseño di e planta HDS.

"Rocky" Angela y Ken Oliver di respectivamente M&C y division di ingenieria mecánica, a cuminsa traha bek na Lago tempran e luna aki despues di a cumpli cu nan encargo cual basicamente a envolvi control riba e trabao detaja di ingenieria mecanica haci door di e contratista. Como tal nan a traha usando e modelonan na escala di planta HDS, revisando especificacionan basico di diseño y manera di monta varios articulon di equipo. Esey ta sigura tantu e diseño di mas economico como tambe flexibilidad den e aspecto di e proyecto caminda ta toca operacion y mantenimiento.

Durante nan encargo, Lago su ingenieronan a traha como un grupo asociá cu otro inge-

nieronan di proyecto di Esso Research & Engineering Company, kende tambe tabata traha cu encargo na oficina principal di e contratista.

Nan experiencia di traha directamente den oficina di contratista riba un proyecto asina grandi, seguramente tabata algo nobo pa Lago su ingenieronan. Informacion di fondo cu nan a acumula durante nan encargo sigur lo tin hopi balor den operacion di e planta HDS.

Durante nan estadia na Alemania e tres empleado ey tabata compaña di nan esposa y yiunan. Durante nan tempu liber, y especialmente durante vacacion, nan a keiru door di Alemania y nan a bishita tambe varios otro pais Europeo.



These new traffic signs were installed recently near Gate 2. The "Yield" sign at left, applies to traffic coming from the north refinery road. The "No Overtaking" sign applies to traffic moving from East to West.



E borchinan nobo di trafico a ser instala cerca di Porta 2. E borchin pa "Duna Preferencia" ta pa trafico cu ta bin di parti noord di refinaria. Esun di "No Pasa Otro Auto" ta pa trafico cu ta move di Oost pa West.

COIN YOUR IDEAS AWARD RECIPIENTS JULY 31, 1970

INITIAL AWARDS

Dominico Rasmijn

Fls. 50

- Process-Terminal Division

Fls. 40

Antonio Briesum

- Mechanical-Oil Movements Zone

J. G. Brion

- Mechanical-Oil Movements Zone

Adelbertus E. Britten

- Process-Fuels Division

Tomas A. Figaroa

- Process-Fuels Division

Wilhelm Geerman

- Process-Terminal Division

Hipolito Maduro

- Process-Utilities (A&E)

Juan C. Semeleer

- Mechanical-Electrical

Vicente Semeleer

- Mechanical-Oil Movements Zone

Gerardo D. Stamper

- Process-Utilities

Nilo L. Swaen

- PR/IR-Safety Section

Emiliano Trimon

- Proc.-Light Hydrocarbons Div.

Erwin L. Tujeehut

- Process-Fuels Division

William Woodley

- Mechanical-Garage (2)

Cadetnan ta bishita Lago

(Continuá di pagina 3)

un Comandante di Hala.

Obhetivo principal di Patruya Aereo di Merca ta di asisti Forza Aerea di Merca cu e parti civil di su operacionnan y duna un servicio di en-

trega di documento. Tambe nan ta juda den trabao di defensa civil, y den actividadnan relaciona cu busqueda y salvamento di hende den desastrenan natural y no-natural.